



*Just come as you are,
we'll take care of the rest!*

凯米 - 2018 - 2019 年冬季游

(有效期 2018 年 12 月 15 日 - 2019 年 4 月 13 日, 另行声明除外)

1. 雪地摩托驾驶介绍

(10:00-11:00 和 15:00-16:00)

星期二、星期四和星期六

想不想人生第一次尝试驾驶雪地摩托, 但又不确定您是否能够驾驭它? 那么这个旅游项目简直是为您量身定制的! 在这次旅程中, 您的向导将指导您如何操作雪地摩托, 您将进行短途驾驶, 适应这种机动车。使用经过特别调整的雪地摩托, 让首次驾驶者更容易和更安全驾驶。在这次体验之后, 您就可以准备开展长途旅行了!

持续时间: 1 小时 | 季度价格

A 季:	B 季:
2018. 12. 15 - 2019. 3. 24	2019. 3. 25 - 4. 13
88 欧元 / 成年人	75 欧元 / 成年人
53 欧元 / 4-14 岁儿童	45 欧元 / 4-14 岁儿童

2. 波的尼亚湾两国游

(09:00-12:00) (有效期从 12 月 27 日开始)

星期一、星期三、星期五和星期日

冰冻的北冰洋将两个北极国家连在一起。在这次游览中, 您将操纵雪地摩托, 驶向冰冻的海洋和瑞典边界。欣赏岛屿、广阔的冰原并畅饮温暖的果汁, 跨越瑞典和芬兰的边界。如果幸运的话, 您可能看到一些北极动物, 甚至看到冰上躺着海豹。

持续时间: 3 小时 | 每季价格

A 季:	B 季:
2018. 12. 27 - 2019. 3. 24	2019. 3. 25 - 4. 13
111 欧元 / 成年人	94 欧元 / 成年人
67 欧元 / 4-14 岁儿童	57 欧元 / 4-14 岁儿童

3. 雪地摩托冰上钓鱼体验游

(12:00-14:30)

星期二、星期四和星期六

前往波地尼亚湾冰原的雪地摩托之旅。参加传统的冰上钓鱼, 试试您的运气, 如果有任何渔获的话, 您可以学习如何用露天篝火烹饪它们。在篝火旁边, 品味野外餐点, 再来一杯提神的咖啡。



*Just come as you are,
we'll take care of the rest!*

持续时间: 2,5 小时 | 每季价格

A 季:	B 季:
2018. 12. 15 - 2019. 3. 24	2019. 3. 25 - 4. 13
127 欧元 / 成年人	108 欧元 / 成年人
76 欧元 / 4-14 岁儿童	65 欧元 / 4-14 岁儿童

4. 白色的宁静雪鞋探险

(15:00-17:00)

星期一、星期三和星期五

在北方的森林和冰天雪地中, 体会真正的北极感觉。短暂的雪地摩托雪橇驾驶之后, 雪鞋探险将穿越风景如画的雪地。在向导带领下的雪鞋徒步游, 让您领略冬季森林的寂静美景。休息一会儿, 吃点心补充体力, 您听到的唯一声响就是森林的呼吸。请注意: 这种旅游项目适合年满 12 岁或以上的儿童。

持续时间: 2 小时 | 每季价格

A 季:	B 季:
2018. 12. 15 - 2019. 3. 24	2019. 3. 25 - 4. 13
82 欧元 / 成年人	70 欧元 / 成年人
49 欧元 / 12-14 岁儿童	42 欧元 / 12-14 岁儿童

5. 胖胎自行车游

(13:00-16:00) (有效期从 1 月 19 日开始)

星期一、星期四和星期六

骑着雪地自行车在冰冻的海冰和迷人的群岛中探险。雪地自行车装配了宽车胎, 在雪地条件下实现了平稳和平衡良好的骑行体验。这种自行车旅行轻松而有趣, 让您领略波的尼亚湾的冰冻海洋和自然风光。一边在篝火旁享用烤香肠和热饮, 一边听关于拉普兰当地自然和生活的故事。请注意:

这次旅行仅适合年满 12 岁或以上的儿童, 需要基本的骑自行车知识。

持续时间: 3 小时 | 每季价格

A 季:	B 季:
2019. 1. 19 - 2019. 3. 24	2019. 3. 25 - 4. 13
89 欧元 / 成年人	76 欧元 / 成年人
53 欧元 / 12-14 岁儿童	46 欧元 / 12-14 岁儿童

6. OLOKOLO 豪华雪橇游

(14:00-15:30)

每天 (星期日除外)

跳上由雪地摩托牵引的玻璃顶 Olokolo 雪橇。领略点缀着迷人小岛的北冰洋风光, 有机会看到当地的野生动物, 如海雕或麋鹿。舒适地待在温暖的 Olokolo 雪橇小屋内, 您可以观察头顶不断变幻光影的天空, 外面四周都是自然美景, 同时喝着温热的饮料, 享用美味的点心。请注意: 每辆 Olokolo 最多乘坐 4 个人 (如 2 个成年人 + 2 个儿童或 1 个成年人 + 3 个儿童)



*Just come as you are,
we'll take care of the rest!*

持续时间: 1,5 小时 | 每辆 Olokolo 价格

季节
2018. 12. 15 - 2019. 4. 13
每辆 Olokolo 265 欧元

7. 冰雪城堡向导游

(11:00-11:45 和 17:00-17:45) (有效期从 1 月 20 日开始)
每天

城堡的向导游将带您游览专业冰雪世界和雪楼。您将了解到城堡的建造方式、城堡内的诸多场所以及雪墙之内发生的事情。行程包含冰雪城堡门票费用和一杯不含酒精的欢迎饮料。

持续时间: 30-45 分钟 | 每季价格

季节:
2019. 1. 20 - 2019. 4. 13
51 欧元 / 成年人
31 欧元 / 4-14 岁儿童

8. 来到大自然的中心

(10:00-16:00) (有效期从 12 月 27 日开始)

星期三和星期六

在这次荒野中的雪地摩托旅程中, 走进自然的中心, 享受美妙的野外风情。小路穿越冰封海面上的开阔冰原和森林中的狭窄通道, 抵达第一站, 您有机会尝试穿雪鞋在积雪覆盖的丛林中行走。在第二站, 您有机会在冰上垂钓, 您的向导同时在露天篝火旁为您准备户外午餐。拉普兰的天气变幻莫测, 只需一场清新爽快的雪, 就会从寒冷的暴风雪天气变成阳光灿烂的晴天, 雪地摩托小路可能也会相应发生变化。请注意: 这种旅游项目仅适合成年人和年满 15 岁以上的儿童, 需要身体状况良好

提供时间: 2018. 12. 27-2019. 4. 13

持续时间: 6 小时 | 每人价格

A 季:	B 季:
2018. 12. 27 - 2019. 3. 24	2019. 3. 25 - 4. 13
195 欧元 / 成年人	180 欧元 / 成年人



*Just come as you are,
we'll take care of the rest!*



9. 雪地摩托北极光游

(20:00 - 22:00) (4 月不提供)

星期一、星期三、星期五和星期日

体验北极的夜晚 驾驶雪地摩托，穿越积雪皑皑的森林和冰冻海面。如果幸运的话，月亮和星星会照亮天空，陪伴您的行程。也许北极光也会现身，照亮您的道路。在篝火旁品尝温暖的饮料，进一步了解北极光和拉普兰。

持续时间：2 小时 | 每季价格

A 季:	B 季:
2018. 12. 15 - 2019. 3. 24	2019. 3. 25 - 3. 30
134 欧元 / 成年人	114 欧元 / 成年人
80 欧元 / 4-14 岁儿童	68 欧元 / 4-14 岁儿童

10. 北极岛北极光营地探险游

(19:30 - 22:00) (有效期从 12 月 27 日开始, 4 月不提供)

星期二、星期四和星期六

夜晚降临后，北极光之夜开始了。在北极探险岛上，您将看到有关这种自然现象神秘之处和真相的影片，还有壮丽的北极光照片。您还有时间在营地周围漫步，在露天篝火旁烧烤香肠，以及最好的享受：舒适地坐在雪地摩托拉动的 Oloko1o 雪橇中，穿过北冰洋。不要忘记带相机！如果幸运的话，天空明朗，月亮、星星甚至北极光都可能出现。对于如何用相机捕捉到北极光，您的向导有诀窍，还提供三脚架！

雪地摩托拉动的雪橇游 (19:30 - 22:00) (包括交通时间)

持续时间：2,5 小时 | 每季价格

A 季:	B 季:
2018. 12. 27 - 2019. 3. 24	2019. 3. 25 - 3. 30
137 欧元 / 成年人	123 欧元 / 成年人
82 欧元 / 4-14 岁儿童	74 欧元 / 4-14 岁儿童

雪地摩托游 (19:00 - 22:00)

持续时间：3 小时 | 每季价格

A 季:	B 季:
2018. 12. 27 - 2019. 3. 24	2019. 3. 25 - 3. 30
157 欧元 / 成年人	141 欧元 / 成年人
94 欧元 / 4-14 岁儿童	85 欧元 / 4-14 岁儿童



*Just come as you are,
we'll take care of the rest!*

11. 北极列岛巡游

(9:00 - 12:00) (有效期从 12 月 27 日开始)

星期二、星期四和星期六

探索凯米市附近的北极列岛，滑雪在岛屿之间穿梭。乘坐雪地摩托拉动的雪橇，前往北极探险岛，到达之后使用专门制造的滑雪板，探索冬日的北国森林。必定是难以忘怀的探险！滑雪探险之后，可以在岛上的露天篝火旁品尝芬兰香肠。乘坐雪地摩托拉动的雪橇返城。请注意：这种旅游项目适合年满 12 岁或以上的儿童。

持续时间：3 小时 | 每季价格

A 季:	B 季:
2018. 12. 27 - 2019. 3. 24	2019. 3. 25 - 4. 13
132 欧元 / 成年人	119 欧元 / 成年人
79 欧元 / 12-14 岁儿童	71 欧元 / 12-14 岁儿童

12. 爱斯基摩犬游

(11:30-14:30)

星期一、星期三、星期五和星期日

可遇不可求的大好机会，您亲自驾驭一队爱斯基摩犬！领略周围悄无声息的北极自然风光。驾驶爱斯基摩犬雪橇，穿越保持原始风貌的冬季森林。在休息的时候，聆听赶雪橇的人讲述这个地区的自然、爱斯基摩犬、他们的人生和训练故事。前往爱斯基摩犬农场的汽车，穿越美丽的乡村，您能领略当地的生物和风光。2 人同乘一个雪橇，中途换驾驶员。旅程中供应咖啡。乘汽车返回。

持续时间：3 小时（包括交通时间） | 每季价格

季节:
2018. 12. 15 - 2019. 4. 13
189 欧元 / 成年人
113 欧元 / 4-14 岁儿童

13. 驯鹿游

(13:30-16:30)

星期二、星期四和星期六

到了与驯鹿牧人会面的时间，了解传统的驯鹿养殖真实情形。享受 1,5 公里的轻快驯鹿雪橇驾乘，尝试扔驯鹿套索 ‘suopunki’，一试您的身手。随后将在露天篝火上煮咖啡，搭配自制饼干。乘汽车返回。

持续时间：3 小时（包括交通时间） | 每季价格

A 季:	B 季:
2018. 12. 15 - 2019. 3. 24	2019. 3. 25 - 4. 13
127 欧元 / 成年人	121 欧元 / 成年人
76 欧元 / 4-14 岁儿童	72 欧元 / 4-14 岁儿童



*Just come as you are,
we'll take care of the rest!*



14. 蔚蓝时刻船上游和雪地摩托破冰船游 (11.00 - 17.30) (有效期从 12 月 27 日开始) 每天

预订雪地摩托游，前往桑普号破冰船 (Icebreaker Sampo)，尽情体验北极的自由天地！换上适当的旅游装备后，出发前往桑普号，它正在波的尼亚湾冰冻的水中央静静等待您。抵达壮观的破冰船之后，您把雪地摩托留在冰上，爬上破冰船，吃午餐，享受完整的巡游，参观船舶，并穿着救生衣游泳。参加完游泳活动之后，您下船，继续驾驶雪地摩托返回旅游机构。

请注意：为完成预订，所有参与者都要填写下列信息：

- 姓名
- 称谓（先生、太太、女士）
- 出生日期
- 国籍
- 这个计划包括套餐，所以请提前告知任何特别饮食要求或食品过敏情况。

请注意：50 天或更短时间内取消这个旅游项目可能适用特别条款：

- 旅游项目前 50 - 31 天 - 扣除总收费的 10%
- 旅游项目前 30 - 16 天 - 扣除总收费的 50%
- 旅游项目前 15 - 0 天 - 收取全额费用

持续时间：6,5 小时 | 每季价格

季节：

2018. 12. 27 - 2019. 4. 13

491 欧元 / 成年人

295 欧元 / 4-14 岁儿童

专业游

寻找您自己的自然！

我们出租雪鞋、冬季套装等日常装备

各季节专业游

访问：www.laplandsafaris.com。我们的凯米季节特色示例

- 乘坐雪橇前往桑普号破冰船
- 雪地摩托北极落日游

提升您的游览体验

联系 kemi@laplandsafaris.fi 获取专门的出发安排，直接将装备送到酒店。



*Just come as you are,
we'll take care of the rest!*

一般信息

有效期:

从 2018 年 12 月 15 日到 2019 年 4 月 13 日提供这些旅游项目。担保出发。全部旅游项目都要求至少 2 名成年人参与

预约和查询:

Lapland Safaris SL LTD Kemi • LumiLinnankatu, 94100 Kemi (之前为 Mansikkanokankatu 17)
94100 KEMI, FINLAND

电话: +358 (0) 16 33 11 240 • 电子邮件: kemi@laplandsafaris.fi • www.laplandsafaris.com

手机: safaris.fi/kemi

通过电话: 每天开放至下午 5:00 点 (+358 16 33 11 240)

您的酒店前台

儿童:

儿童价格适用于 4 到 14 岁的儿童。

雪地摩托: 儿童享受儿童价格, 可以坐在向导驾驶的雪地摩托拉动的雪橇中。如果支付成人价格, 身高超过 140cm 的儿童可以坐在雪地摩托中, 要坐在成年人后面。

雪鞋和滑雪游可能需要体力, 因此不适合 12 岁以下儿童, 除非是特别为儿童设计的计划。

3 岁及以下儿童可免费参加游览, 但请注意, 不是所有旅游项目都适合儿童。请注意, 不建议 2 岁以下儿童参加雪地摩托游。Lapland Safaris SL Ltd 保留出于安全原因 (如天气恶劣或道路状况), 拒绝低龄儿童参加游览的权利。

游览价格包括:

全部游览项目都包含到您位于凯米市区酒店 / 住宿地点的接送服务、保暖服装和英文导览。额外的雪地摩托游包括两名来宾轮流驾驶一辆共用的雪地摩托、燃料、交通保险 (980 欧元的最高个人责任险)、维护费和增值税。雪地摩托驾驶员必须年满 18 岁, 持有有效的驾照。

注意: 每名驾驶员每次游览支付 15 欧元的弃权附加费, 个人责任险可降至 150 欧元。

单人驾驶机会。费用取决于游览项目, 如下所示

1-4 小时 每人 45 欧元

4 小时以上 每人 85 欧元

旅游集合点:

旅游包括从下列集合点的返程交通。依照每个集合点的指示时间, 请在实际计划之前按时到达集合点。

- 凯米的集合点:
 - Hotel Palomestari 40 分钟
 - Hotel Merihovi 30 分钟
 - Hotel Scandic (之前为 Cumulus) 20 分钟
 - Hostel Villa Kemi 15 分钟
- 海边玻璃别墅的集合点:
 - Snow Castle 15 分钟 (LumiLinnankatu, 94100 Kemi, 之前为 Mansikkanokankatu 17)
- 哈伯兰达/托尔尼奥的集合点
 - 哈伯兰达 - 托尔尼奥游客办事处 / 旅游中心 60 分钟 (Kranigatan 5, 95336 Haparanda, Sweden)

一般条款:

雪地摩托游可能根据天气状况而进行更改。作为负责的游览组织机构, Lapland Safaris SL Ltd 保留无需提前通知更改旅行路线、定价和时间的权利。



*Just come as you are,
we'll take care of the rest!*



如果一名参与者被视为对他/她本人或他人造成潜在危险或健康状况不佳，Lapland Safaris SL Ltd 保留中断游览的权利。预付费游览将不予退费。

雪地摩托驾驶员要为车辆造成损伤负责。每人/每辆雪地摩托/每次事故的最高个人责任险为 980 欧元。

请注意：我清楚旅行（诸如雪地徒步、滑雪、雪地摩托、驯鹿和狗拉雪橇之旅）对体力有较高要求且参与者可能面临各种身体劳损、震动或一氧化碳风险（如果是雪地摩托驾驶）。因此，为了避免任何纠纷并保证所有参与者的安全，我们不建议孕妇参加爱斯基摩犬、驯鹿和雪地摩托旅游项目。

如果游览计划需要特别安排（如额外的交通），Lapland Safaris SL Ltd 不承担额外的费用。



*Just come as you are,
we'll take care of the rest!*



计划图表

计划	星期 一	星期 二	星期 三	星期 四	星期 五	星期 六	星期 日
1 雪地摩托驾驶介绍 1 小时		●		●		●	
2 波的尼亚湾两国游 3 小时	●		●		●		●
3 雪地摩托冰上钓鱼体验游 2, 5 小时		●		●		●	
4 白色的宁静雪鞋探险 2 小时	●		●		●		
5 雪地自行车游 3 小时	●			●		●	
6 Olokolo 豪华雪橇游 1, 5 小时	●	●	●	●	●	●	
7 冰雪城堡向导游 30-45 分钟	●	●	●	●	●	●	●
8 来到大自然的中心 6 小时			●			●	
9 雪地摩托北极光游 2 小时	●		●		●		●
10 北极岛北极光营地探险游 2, 5 小时 • 雪橇驾乘 • 雪地摩托		● ●		● ●		● ●	
11 北极列岛巡游 3 小时		●		●		●	
12 爱斯基摩犬游 3 小时	●		●		●		●
13 驯鹿游 3 小时		●		●		●	
14 蔚蓝时刻船上游和雪地摩托破冰船游 6, 5 小时	●	●	●	●	●	●	●